



ERRATUM

Commission paritaire des entreprises de travail adapté
subsidées par la Communauté flamande ou par la
Commission communautaire flamande et les ateliers
sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté
flamande
n° 327-01

**CCT n° 111218/CO/327.01
du 08/05/2012**

Correction du texte en français :

- à l'article 5, §§ 1 en 2, les mots « ..., *tel que visé à l'article 3.* » doivent être lus comme suit : « ..., *tel que visé au § 3.*».

Correction du texte en français :

- l'article 5, § 5, doit être lu comme suit : « §5. *Le montant de la partie fixe indexée de la prime de fin d'année est fixé annuellement et sera joint en annexe à la présente convention collective de travail.* ».

Correction du texte en français :

- l'article 7, § 2, doit être lu comme suit : « §2. *Lorsqu'un travailleur entre en service ou quitte le service en cours de période de référence, la prime de fin d'année est calculée et payée selon les prestations de travail rémunérées effectives et/ou assimilées durant la période de référence.* ».

Correction du texte en français :

- l'article 9, alinéa premier, doit être lu comme suit : « *Les systèmes locaux de prime de fin d'année existants, sous quelle que forme que ce soit, sont maintenus et cumulés avec la prime de fin d'année visée aux articles précédents, étant entendu que la prime de fin d'année brute totale est plafonnée à 100% de 1/12 du salaire annuel brut arrondi (selon art. 5§3).*».

ERRATUM

Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen
gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of
door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de
sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door
de Vlaamse Gemeenschap
nr. 327-01

**CAO nr. 111218/CO/327.01
van 08/05/2012**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- in het artikel 5, §§ 1 en 2, moeten de woorden «..., *tel que visé à l'article 3.* » als volgt gelezen worden : « ..., *tel que visé au § 3.*».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- het artikel 5, § 5, moet als volgt gelezen worden : « § 5. *Het bedrag van het vast geïndexeerd gedeelte van de eindejaarstoelage wordt jaarlijks vastgesteld en zal als bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst opgenomen worden.* ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- het artikel 7, § 2, moet als volgt gelezen worden : « §2. *Lorsqu'un travailleur entre en service ou quitte le service en cours de période de référence, la prime de fin d'année est calculée et payée selon les prestations de travail rémunérées effectives et/ou assimilées durant la période de référence.* ».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- het artikel 9, eerste alinea, moet als volgt gelezen worden : « *Lokale bestaande systemen van eindejaarspremie in gelijk welke vorm blijven bewaard en worden gecumuleerd met de eindejaarspremie zoals in vorige artikelen berekend, waarbij de totale bruto eindejaarspremie wordt begrensd op 100% van 1/12 van het benaderd bruto jaarloon (volgens art.5§3).*».

Correction du texte en néerlandais :

- le début de l'article 11 doit être lu comme suit :
« *Werkgevers en werknemers die op ondernemingsniveau wensen af te wijken van artikel 9 mogen afwijken na voorlegging van een ondernemingscollectieve arbeidsovereenkomst ter kennisgeving aan het Paritair Subcomité voor...* ».

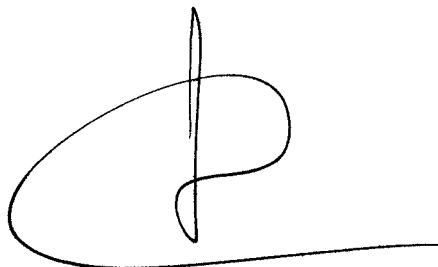
Décision du

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- het begin van het artikel 11 moet als volgt gelezen worden : « *Werkgevers en werknemers die op ondernemingsniveau wensen af te wijken van artikel 9 mogen afwijken na voorlegging van een ondernemingscollectieve arbeidsovereenkomst ter kennisgeving aan het Paritair Subcomité voor...* ».

Beslissing van

18-06-2013

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop on the left and a vertical stroke on the right that ends in a horizontal tail.

Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap.

Collectieve arbeidsovereenkomst inzake de toekenning van een eindejaarspremie voor omkaderingspersoneel in de Sociale Werkplaatsen dd. 8 mei 2012

HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en op alle werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap (327.01).

Onder "werknemers" wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk omkaderingspersoneel zoals bepaald in het decreet op de sociale werkplaatsen van 14 juli 1998, in artikel 5.

Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten in uitvoering van het Vlaams Intersectoraal akkoord van 2 december 2011.

HOOFDSTUK 2 – WIE HEEFT RECHT?

Artikel 3

Werknemers die op 1 december van het betrokken kalenderjaar hun proefperiode zoals contractueel bepaald volbracht hebben zijn gerechtigd op een eindejaarspremie.

HOOFDSTUK 3 - SAMENSTELLING - HOOGTE EN BEREKENINGSWIJZE VAN DE EINDEJAARSPREMIE

Artikel 4

Het bedrag van de eindejaarspremie is samengesteld uit een vast geïndexeerd gedeelte, en een procentueel gedeelte van het brutojaarloon (zoals gedefinieerd in artikel 5 § 3).

De startcijfers van het vast geïndexeerd gedeelte en het procentueel gedeelte worden vastgesteld overeenkomstig punt 3.2 van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de social-/non-profitsectoren van 2 december 2011 ("VIA 4").

Artikel 5

§ 1. Voor het jaar 2012 bedraagt het vast geïndexeerd gedeelte 603,48 euro (basis index van de maand oktober 2011) verminderd met 3,25 euro (niet te indexeren) en een procentueel gedeelte van 4,61 % van het brutojaarloon van de werknemer zoals gedefinieerd in §3. De indexatie van het vast gedeelte gebeurt gelijktijdig met de indexatie van de loonschalen. Het percentage wordt berekend tot op vier decimalen en afgerond volgens de wiskundige regels.

§ 2. Vanaf het jaar 2013 bedraagt het vast geïndexeerd gedeelte 124,15 euro (basis index van de maand oktober 2011) verminderd met 3,25 euro (niet te indexeren) en een procentueel gedeelte 7,57 % van het brutojaarloon van de werknemer zoals gedefinieerd in §3. De indexatie van het vast

gedeelte gebeurt gelijktijdig met de indexatie van de loonschalen. Het percentage wordt berekend tot op vier decimalen en afgerond volgens de wiskundige regels.

§ 3. Onder brutojaarloon wordt verstaan: werkelijk toegekend loon in de periode van 1 december (jaar N-1) tot 30 november (jaar N) inclusief enkel vakantiegeld, exclusief dubbel vakantiegeld, eindejaarspremie en toeslagen. Voor arbeiders wordt het enkel vakantiegeld berekend als het aantal opgenomen wettelijke verlofuren * het uurloon van juli.

§ 4. Het bedrag voor het jaar 2013, vastgesteld in toepassing van § 2 van dit artikel, wordt met ingang van het jaar 2014, jaarlijks aangepast door toepassing van het volgende indexeringsmechanisme. De indexatie van het vast gedeelte gebeurt gelijktijdig met de indexatie van de loonschalen. Het percentage wordt berekend tot op vier decimalen en afgerond volgens de wiskundige regels.

§ 5. Het bedrag van het vast geïndexeerd gedeelte van de eindejaarstoelage wordt jaarlijks vastgesteld en als bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst opgenomen *worden*.

Artikel 6

Aan de werknemer wordt een eindejaarstoelage uitbetaald overeenkomstig de effectieve en/of gelijkgestelde bezoldigde prestaties in de referteperiode van 1 januari tot en met 30 september van het betrokken kalenderjaar, in die betekenis dat een volledige referteperiode overeenkomt met een volledige eindejaarstoelage.

Bij een onvolledige referteperiode staat de eindejaarstoelage in verhouding tot deze referteperiode.

Artikel 7

§1 Voor de deeltijdse werknemers wordt het bedrag van de eindejaarstoelage dat de werknemer zou hebben genoten indien hij voltijds was geweest, verrekend in verhouding tot de contractuele arbeidstijd, effectief en/of gelijkgesteld, tijdens de referteperiode.

§2 Wanneer een werknemer tijdens de referteperiode in dienst of uit dienst van de onderneming is getreden, wordt de eindejaarstoelage berekend en uitbetaald volgens de effectieve en/of gelijkgestelde bezoldigde arbeidsprestaties tijdens de referteperiode.

Artikel 8

Iedere gewerkte, of daarmee geheel of gedeeltelijk gelijkgestelde bezoldigde maand, tijdens de referteperiode, geeft recht op 1/9de van het bedrag van de eindejaarstoelage, berekend overeenkomstig deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Elke arbeidsovereenkomst ingegaan voor de dertiende dag van de maand wordt, voor de berekening van de eindejaarstoelage, beschouwd als een tewerkstellingsperiode voor een volledige maand.

Artikel 9

Lokale bestaande systemen van eindejaarspremie in gelijk welke vorm blijven bewaard en worden gecumuleerd met de eindejaarspremie zoals in vorige artikelen berekend, waarbij de totale bruto eindejaarspremie wordt begrensd op 100% van 1/12 van het benaderd bruto jaarloon (volgens art. 5§3).

Via de geëigende overlegorganen op ondernemingsniveau is er een meldingsplicht over de besteding van de middelen die vrijkomen boven de 100%.

HOOFDSTUK 4 - BETALINGSMODALITEIT

Artikel 10

De eindejaarstoelage is betaalbaar in de maand december van het jaar waarvoor ze wordt toegekend of bij uitdiensttreding indien voldaan is aan de voorwaarden vermeld in artikel 3.

HOOFDSTUK 5 - AFWIJKINGEN

Artikel 11

Werkgevers en werknemers die op ondernemingsniveau wensen af te wijken van artikel 9 mogen afwijken na voorlegging van een ondernemings-collectieve arbeidsovereenkomst ter kennisgeving aan het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap. Afwijkingen gaan pas in na bewijs van neerlegging tot registratie van de ondernemings-collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK 6 - SLOTBEPALINGEN

Artikel 12

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2006 (reg. nr. 79.394).

Artikel 13

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen, mits een opzeggingstermijn van zes maanden, gericht bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap.

/

**Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la
Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers
sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande**

**Convention collective de travail du 8 mai 2012 relative à l'octroi d'une prime de fin
d'année pour le personnel d'encadrement dans les ateliers sociaux**

CHAPITRE 1^{ER} – CHAMP D'APPLICATION

Article 1^{er}

La présente convention collective de travail s'applique à tous les employeurs et tous les travailleurs ressortissant à la sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande (327.01).

Par « travailleurs », on entend le personnel d'encadrement masculin et féminin, tel que défini à l'article 5 du décret sur les ateliers sociaux du 14 juillet 1998.

Article 2

La présente convention collective de travail est conclue en exécution du « Vlaams Intersectoraal Akkoord » du 2 décembre 2011.

CHAPITRE 2 – QUI Y A DROIT ?

Article 3

Les travailleurs qui, au 1^{er} décembre de l'année civile visée, ont accompli leur période d'essai comme contractuels ont droit à une prime de fin d'année.

**CHAPITRE 3 – COMPOSITION, MONTANT ET MODE DE CALCUL DE LA
PRIME DE FIN D'ANNEE**

Article 4

Le montant de la prime de fin d'année se compose d'une partie fixe indexée, d'une partie fixe non indexée et d'une partie exprimée en pourcentage du salaire annuel brut (tel que défini à l'article 5 § 3).

Les chiffres de départ de la partie fixe indexée et de la partie exprimée en pourcentage sont fixés conformément au point 3.2 du « Vlaams intersektoraal akkoord voor de social-/non-profitsectoren » du 2 décembre 2011 (« VIA 4 »).

Article 5

§1^{er}. Pour l'année 2012, la prime de fin d'année se compose d'une partie fixe indexée de 603,48 euros (base : index du mois d'octobre 2011), montant réduit de 3,25 euros (non indexé), et d'une partie exprimée en pourcentage égale à 4,61% du salaire annuel brut du travailleur, tel que visé à l'article 3. L'indexation de la partie fixe s'effectue simultanément à l'indexation des barèmes salariaux. Le pourcentage est calculé jusqu'à 4 décimales et arrondi selon les règles mathématiques.

Hau 53

§2. A partir de l'année 2013, la prime de fin d'année se compose d'une partie fixe indexée de 124,15 euros (base : index du mois d'octobre 2011), montant réduit de 3,25 euros (non indexé), et d'une partie exprimée en pourcentage égale à 7,57% du salaire annuel brut du travailleur, tel que visé à l'article 3. L'indexation de la partie fixe s'effectue simultanément à l'indexation des barèmes salariaux. Le pourcentage est calculé jusqu'à 4 décimales et arrondi selon les règles mathématiques.

§3. Par salaire annuel brut, on entend : le salaire effectivement octroyé pour la période du 1^{er} décembre (N-1) au 30 novembre (N), en ce inclus le pécule de vacances simple, mais à l'exclusion du double pécule de vacances, de la prime de fin d'année et des suppléments. Pour les ouvriers, le pécule de vacances simple se calcule en multipliant le nombre d'heures de congé légal pris par le salaire horaire de juillet.

§4. A compter de l'année 2014, le montant pour l'année 2013, fixé en application du §2 du présent article, est adapté par voie d'application du mécanisme d'indexation suivant. L'indexation de la partie fixe s'effectue simultanément à l'indexation des barèmes salariaux. Le pourcentage est calculé jusqu'à 4 décimales et arrondi selon les règles mathématiques.

§5. Le montant de la partie fixe indexée de la prime de fin d'année est fixé annuellement et joint en annexe à la présente convention collective de travail.

Article 6

Les travailleurs perçoivent une prime de fin d'année conformément aux prestations rémunérées effectives et/ou assimilées effectuées au cours de la période de référence du 1^{er} janvier au 30 septembre inclus de l'année civile concernée, en ce sens qu'une période de référence complète correspond à une prime de fin d'année complète.

En cas de période de référence incomplète, la prime de fin d'année est proportionnelle à cette période de référence.

Article 7

§1^{er}. Pour les travailleurs à temps partiel, le montant de la prime de fin d'année que le travailleur aurait perçu s'il avait travaillé à temps plein, est calculé proportionnellement à au temps de travail contractuel, effectif et/ou assimilé, durant la période de référence.

§2. Lorsqu'un travailleur entre en service ou quitte le service en cours de période de référence, la prime de fin d'année est calculée et payée selon les prestations de travail rémunérées effectives et/ou assimilées durant la période de référence.

Article 8

Tout mois rémunéré, travaillé ou assimilé en tout ou partie, durant la période de référence, donne droit à 1/9 du montant de la prime de fin d'année, calculée conformément à la présente convention collective de travail.

Tout contrat de travail prenant cours avant le treizième jour du mois est considéré comme une période d'emploi d'un mois complet pour le calcul de la prime de fin d'année.

Article 9

Les systèmes locaux de prime de fin d'année existants, sous quelle que forme que ce soit, sont maintenus et cumulés avec la prime de fin d'année visée aux articles précédents, étant entendu

que la prime de fin d'année brute totale est plafonnée à 100% de 1/12 du salaire annuel brut arrondi (selon art. 5§3).

Par le biais des signes de concertation appropriés au niveau de l'entreprise, il y a l'obligation de communiquer l'affectation des moyens dégagés au-delà des 100%.

CHAPITRE 4 – MODALITE DE PAIEMENT

Article 10

L'allocation de fin d'année est payable au mois de décembre de l'année à laquelle elle se rapporte ou lors du départ s'il est satisfait aux conditions posées à l'article 3.

CHAPITRE 5 – DEROGATIONS

Article 11

Les employeurs et les travailleurs qui, au niveau de l'entreprise, souhaitent déroger à l'article 9, peuvent le faire après avoir soumis, pour notification, une convention collective de travail d'entreprise à la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande. Les dérogations ne prennent cours qu'après preuve de dépôt pour enregistrement de la convention collective de travail d'entreprise.

CHAPITRE 6 – DISPOSITIONS FINALES

Article 12

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 28 mars 2006 (n° en reg. 79.391)

Article 13

La présente convention collective de travail prend cours le 1^{er} janvier 2012 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de six mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande.